## 15 ta' Frar, 1954.

## Imhallfin:

18-S.T.O. Dr. L. A. Camilleri, LL.D., President; L.Onor, Dr. A.J. Montanaro Gauci, LL.D., C.B.E. L.Onor, Dr. W. Harding, B.Liti., LL.D.

Olga Spiteri et, versus Consiglia Parlar et,

Sekwestru — Ingunzjoni ghad-Depositu — Art. 253 (1), 265 (2), u 379 (1) tal-Kodići tal-Presidenta Civili.

Il kreditur sekwestrant jista' ježerčita l-azzjoni biez igjegkel lis-sekwestrutarju jiddepožita l-ammont kavtelat bis-sekwestru in kwartu biss ikun sekh il-mandat; b'mod li, jekk is-sekwestru jkun tilef leffikačja tieghu, is-sekwestrant ma gkandu ebda dritt jitlob li s-sekwestratarju jaghmel dak id-depožitu.

L-affikacja tal-mandat tas-sekwestru kaurtelatorju tispicća, ghal dak li ku s-sekwestratarju, wara sitt zhur, komm il-darba l-Qorti, fuq rikors tal-parti li tkun talbet il-hrug tal-mandat, ma ģģeddidæ izimim. U dak ir-rikors ghandu jiģi mhuw biss prežentat, imma wkol notifikat lio-sekwentratarju mill-angas erba' u ghowrin sizghambel l-eghlug ta' dak iz-imien.

Ir-venpomabilità tas-sekwestraturju tispiciu madi jaqa' e-sekwestru; u biez ikun hemm lok ghall-azsjoni ta' regrese kontra s-sekwestraturju ghud-danni, hemm bisonn li s-sekwestru jkun validu u jachk mhu biso- fil-mument li tigi proposta l-azsjoni, imma ukall mayt it-tik kollu tal-kawis. U dan avvolju s-sekwestraturju jkun iddispona mill-affetti sekwestruti gabel ma jkun ghulag ii-imien tal-validità tu-ashwestru.

In-sekwestratarju kuma obligut jiddikjara jekk u liema fluz jew effetti kuwa ghandu f'idojk tad-debitur zekwestrat; dan ifizser li ku abligat jiddikjara l-fluz u općetti li jkollu fil-pusseze tieghu. Ghalhekk, wiaked li jie mitlub biez jghodd zi fluz, u jaqbad jghoddhom fil-presens te' min talbu jghoddhom, mu jistaz finghad li ghandu f'idojh duwk il-flus; u mkiu inveridika d-dikjarazsjoni li huwa jaghmel fie-senz li huwa ma kellux f'idojh fluz jew ogćetti okra tad-debitur zekwestrat.

Il-Qorti, — Rat l-att tac-citazzjoni, li bih l-atturi ppremettew illi fi-20 ta' Marzu 1953 ottenew mill-Prim'Awla tal-Qordi Civili mandat ta' sekwestru kontra Caterina Zammit u f'idejn il-konvenuti, ghal £200; u illi l-konvenuti interpellati b'îttra ufficjali tat-8 ta' April 1953, iddikjaraw li ma ghandhom xejn ta' l-imsemmija debitrici (dok. B, C); u ppremettew ukoll ill: dik id-dikja azzjoni kienet inveridika, ghalien fil-fat: il-konvenuti kellhom f'ideihom almenu £400 ... li giet sussegwentement imhallsa ill kreditur tad-debitrici; u talbu li, wara li jsiru d-dikjarazzjoni et u l-provvedimenti mehtiega, (1) jigi dikjarat u dečiž li d-dikjarazzjoni maghmula mill-konvenuti wara l-ittra ufficjali fuq inisemmija hija inveridika; (2) u li l-konvenuti jeu kundannati jiddepožitaw fir-Registru ta' dik il-Qorti s-somma ta' £200, li kienet tinsab f'idejhom meta gie eżegwit is-sekwestru fuq imsemmi, liema somma tikkorrispondi ghall-import tal-pretensjoni kawtela: a minnhom bl-imsemmija procedura. Bl-ispejjeż, komprisi dawk ta' l-ittra ufficjali fuq imsemmija;

Rut is-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili tat-23 ta'

Novembru 1953, li biha ĝiet milqugha l-eccezjoni tal-konvenuti, fis-sens illi l-mandat tas-sekwestru fuq imsemmi tilef l-effett tieghu, billi ma ĝiex prorogat mill-atturi skond il-liĝi, fil-konfront tal-konvenuti l'arlar biss, u mhux ukoll fil-konfront tal-konvenut Nutar Agius, u ĝie dikjarat illi d-dikjarazzjoni maghmula mill-konvenut Nutar Agius wara l-ittra ufficjali ta' l-atturi hi veridika; u ĝew michuda t-talbiet ta' l-atturi bl-ispejjeż kontra taghhom; billi dik il-Qorti kkunsidrat;

llii l-fatti .al-kawża, kif riżultati mill-kumpless tal-provi, fil-gosor huma dawn;

B'kuntrati fl-atti tal-konvenut Nutar Agius tal-11 ta' Marzu 1953, Caterina armia Zammit bieghet lil Marianna Parlar, tifla tal-konvenuti miżżewżin Parlar, minn dsatax tmintax il-parti indiv.ża tal-mezzanin Hal Tarxien, Pawla Road, numru 69, bil-prezz ta' £720, li minnhom Carmela Zammit irceviet fuq l-att £270 biss; ghaliex fuq dak l-att hija ddi-kjarat illi kienet ża rceviet minn zhand Marianna Parlar £10, u l-bqija, jew £440, Carmela Zammit iddelegat lil Marianna Parlar biex tivversahom u thallashom lil Giuseppe Pisani bi hlas u b'sodisfazzjon ta' daqstant ammont dovut lilu minnha kif imsemmi fl-istess att. Din id-delegazzjoni damet xi granet ma žiet effettwata; imma mbaghad, bejn il-konvenut Nutar Agius, Marianna Parlar u Giuseppe Pisani, žie miftihem illi l-kuntratt tad-delegazzjoni kellu jiži effettwat fl-20 ta' Marzu 1953, fl-ufficēju tal-konvenut Nutar Agius;

Dak inhar Marianna Parlar kienet ftit okkupata, u ghalhekk baghtet lill-konvenuta, ommha, ghand in-Nutar Agius b'dawk l-£440 ftit qabel il-iim iffissat ghall-kuntratt, bien jitlestew il-preparativi mehtiega ghall-att sakemm kienet tkun tista tlahhaq u tasal ghand in-Nutar fil-hin fissat ghalih. Il-konvenuta Parlar marret ghand in-Nutar Agius; u dan, wara li rrediga l-att relativ, qal lill-istess konvenuta bien tohrog il-flus halli jghoddhom, u hekk ikunu lesti bhala korretti sakemm jaslu Marianna Parlar u Giuseppe Pisani. Il-konvenuta Parlar poggiet fuq l-iskrivanija tal-konvenut Nutar Agius l-£440 li kienet ta ha bintha Marianna Parlar, u x'hin il-konvenut Nutar Agius ha f'idejh parti minn dawk il-flus

43

biex jghoddhom, dahal fl-ufliceju tieghu i-marixxall eżekutur biex jeżegwixxi, kif fil-fatt eżegwixxa, il-mandat imsemmi lic-citazzjoni; licma mandat l-atturi kienu ottenew dak inhar stess minn din il-Qorti ghas-somnia ta' £200 b'kawtela ta' pretensjoni taghhom kif imsemmija l'dak il-mandat kontra Caterina Zammi, u l'idejn il-konvenuti miżżewgin Parlar

u l-konvenut Nutar Agius;
L-atturi kienu minn ghalihom illi dak inhar kellu jeir il-kuntratt tal-beigh, u mhux dak tad-delegazzjoni, kit ukoli il-kumpraturi kellhom ikunu i-konvenuti mizhawin Parlar, u mhux binthom Marianna Parlar. Malli l-marixxal ezekutur innotifika s-sekwestru iill-konvenuta Parlar u lill-konvenut Nutar Agius, dan issospenda kollox u ta lura lillusii kellu l'idejh lill-konvenuta Parlar, li hadet il-bqija minn inq l-iskrivanija, u marret u hadet kollox iil bintha Marianna Parlar; tant illi, meta ftit wara lahaq Giuseppe Pisani, fikonvenut Nutar Agius qallu illi l-kuntratt ta' dak inhar ma setax isir;

Il-kuntratt tad-delegazzioni sar granet wara, in segwitu ghal protest li fit-30 ta' Marzu 1953, Giuseppe Pisani ghamel lil Carmela Zammit u Marianna Parlar, meta dina hall-set direttament lill-istess Pisani b'eżekuzzioni ta' dik id-de-

legazzjoni;

Fit-8 ta' April 1953, l-atturi interpellaw uflicialment lill-konvenuti biex fi žmien erbat ijiem jiddikjaraw liema flus jew effetti ohra kienu jinsabu f'idejhom tad-debitrici Carmela Zammit; u l-konvenut Nutar Agius, b'ittra ta' 1-10 ta' April 1953, u l-konvenuti mižžewgin Parlar b'ittra tat-12 ta' April 1953, itrispondew ghal dik l-ittra u ddikjaraw li huma ma kelihomx, u qatt ma kelihom, flus jew effetti ohra f'idejhom ta' Carmela Zammit. U ghalhekk giet din il-kawan, billi l-atturi jippretendu illi dik id-dikjarazzjoni tal-konvenuti hija inveridika, ghallex fil-fatt l-istess konvenuti, fil-him ta' l-ežekuzzjoni tal-mandat tas-sekwestru, kellhom f'idejhom, ta' pertinenza ta' Carmela Zammit, almenu £440, li in segwitu huma hallsu lil Giuseppe Pisani;

Illi l-konvenuti jeccepixxu illi fil-mori tal-kawża l-man dat tas-sekwestru, kawżali unika tac-citaszjoni, waga', u ghal-

hekk il-kawża odjerna ma tistax tregi. Huma jallegaw illi l-mandat imsemmi fié-éitazzjoni skada fid-19 ta' Seitembru 1953, u l-atturi ma hadux hsieb li l-protoga ta' dak il-mandat tigi prežentata u notifikata lis-sekwestratarja konvenuta Parlar fis-terminu legali, u glialhekk l-istess mandat waqa':

Illi, skond il-gurisprudenza tal-Qrati Tagbna, i-azzjoni ezercitata mill-atturi titnissel mill-mandat tas-ekwestru, u tista' tiği minnhom ezercitata biss in kwantu hemm dak il mandat, billi hu in forza tal-mandat illi s-sekwestratarji kon-venuti Parlar u Agius ghandhom l-ordni mill-Qorti illi ma jerhux minn idejhom il-flus jew l-oggetti ta' l-ežekutata Car-mela Zammit, debitriči ta' l-atturi sekwestranti, u l-obligu li jiddepožitawhom taht l-awtorità gudizzjarja. Minghajr ilmandat is-sekwestratarji kienu ikunu mehlusa minn kuli xorta ta' obligi versu s-sekwestranti. Ghalhekk, jekk dak ilmandet bl-gheluq taż-żmien tieghu, u minhabba n-nuqqus ta' proroga, ma jibqax isehh u jitlef l-effikacja tieghu, is-se-kwestranti ma ghandhom ebda dritt jitolbu lis-sekwestratarji jiddepožitaw il-flus tad-debitriči; ghaliex allura tkun tongos il-baži ta' l-azzjoni (Vol. XXXIV—I—290). Fin-nuqqas ta' proroga, l-effetti tas-sekwestru kawtelatorju jispičćaw, relativament ghas-sekwestratarji, bl-eghluq ta' sitt xhur mill-hrug tieghu, u s-sekwestratarju li mhux intimat bi proroga huwa mehlus minn kull responsabilità derivanti mis-sekwestru wara l-gheluq ta' sitt xhur (Vol. XXII-I-129), Ghalhekk irid jiği ezaminat jekk l-atturi pprorogawx is-sekwestru qabel i gheluq taz-zmien tieghu; ghaliex jekk dan huma ma gham-luhx, taqa' l-bazi ta' l-azzjoni dedotta minnhom f'din ilhowts:

Illi, skond l-art. 853 (1) tal-Kodići tal-Pročedura Čivili. l-efisti tal-mandat ta' sekwestru jispičćaw, ghal dak li hu sekwestratarju, wara sitt xhur, kemm il-darba l-Qorti, fuq rikors tal-parti li tkun talbet il-hrug tal-mandat, ma ggeddidx dak iz-zimien. U skond l-art. 383 (2) ta' l-istess Kodići, dak ir-rikors ghandu jigi prežentat "u" notifikat lis-sekwestratarju ghall-anqas erba' u ghoxrin siegha qabel l-gheluq tazzimien. Fil-fatt, il-mandat tas-sekwestru msemmi fić-čituzzjoni skada fid-19 ta' Settembru 1953; l-atturi pprežentaw

45

rikors ghall-proroga tieghu fl-14 ta' dak ix-xahar, u b'dik il-proroga gew notifikati fit-terminu, jigifieri erba' u ghoxrin siegha qabel id-19 ta' Settembru 1953, il-konvenut Nutar Agius u d-debitrici Carmela Zammit; imma l-konvenuti miż-żewgin Parlar gew notifikati biha fit-28 ta' dak ix-xahar, jew wara l-gheluq taż-żmien; anzi jirriżulta illi l-konvenut Parlar langas ma gie notifikat bil-mandat tas-sekwestru. Ghal-hekk, ladarba r-rikors ta' l-atturi ghall-proroga, ghad li gie preżentat fit-terminu, ma giex ukoli notifikat lis-sekwestru-tarji konvenuti Parlar fl-istess terminu, ma jistax jitqies illi i-Qorti pprorogat dak il-mandat ta' sekwestru, ii konsegwentement waqa' u spiċća l-effett tieghu;

L-atturi įssottomettu illi, meta giet prezentata c-citazzioni, is-sekwestru kien ghadu ma skadiex, u mbaghad skada u ma giex rinnovat waqt il-kawża, u ghalhekk l-istess sekwestratarji ma jistghux jeccepixxu illi l-mandat ma ghadux in vigore. Imma dik is-sottomissjoni ma hix sostenibili; ghaliex ir-responsabilità tas-sekwestratarju tispicca malli jaqa' s-sekwestru, u biex ikun hemm lok ghall-azzjoni ta' regress kontra tieghu ghad-danni, hemm bżonn illi s-sekwestru jkun validu u jsehh mhux biss fil-mument ta' l-azzjoni, imma wkoll waqt it-tul kollu tal-kawża (Vol. XXIX—I—1044);

L-atturi jissottoniettu wkoll illi n-notifika barra mit-terminu ma setghetx tinfluwixxi fuq din il-kawża, ghaliex qabel ma saret i-istess kawża l-konvenuti kienu ghadisponew mill-flus li kellhom f'idejhom, non ostanti n-notifika tas-se-kwestru fil-kwistjoni. Imma, kif gie ritenut bis-sentenza issa ĉitata, xejn ma jghodd illi s-sekwestratarju jkun hallas qabel l-gheluq taż-żmien tas-sekwestru, ghaliex l-obligu tieghu li jżomm il-flus, indipendentement minn kwalunkwe hlas li huwa kien ghamel qabel, jispicca meta jaghlaq iż-żmien. Issekwestratarji konvenuti Parlar ma jistghu qatt, di fronti ghall-atturi kredituri, li hallew jaqa' l-mandat ikunu kundannati ghad-danni, meta ma ghandhomx il-bażi ta' l-azzjoni, jigifieri l-mandat tas-sekwestru; ghaliex prečiżament issekwestratarji, bi kliem ĉar tal-ligi, huma liberati mill-effetti ta' dak il-mandat meta jaghlaq iż-żmien;

F'dawn ic-cirkustanzi, ladarba l-mandat tas-sekwestra

di fronti ghall-konvenuti Parlir waqa', ma hemnix lok li jigi eżaminat jekk id-dikjarazzjoni maglamula minnhom, imsem-mija fl-att tać-čitazzjoni, bijiex jew le veridika; Illi, kif intgal, il-konvenut Nutur Agius gie debitament

u fit-terminu notifikat bir-rikors tal-proroga tal-mandat tas sekwestru, u ghalhekk fil-konfront tieghu I-istess sekwestru ma waqghax, u bazzjoni ta' batturi tista', jekk tiği pruvata, treği kontra tieghu. Lart. 379 (1) tal-Kodici ğâ msenmi jid-lisponi illi sasekwestratarju, fi zinien ...... ghandu jiddikjara lir-Registratur tai-Qorti...... jekk u liema flus jew hweijeg ghandu Lideih tad-debitur sekwestrat Il-kliem "ghandu f'ideih" adoperati f'din id-lispožizzjeni tal-ligi, evidentement ifissra "glandu fil-pussess tieghu", kif jinsab miğib fit-traduzzjoni bl-Ingliz ta l-i-tess dispoz zzjoni, jiği-fier "he ho'ds in his possession". Issa, kif jirrizulta millprovi, il-konvenni Netai Agius qatt ma kellu fil-pussess tieghu flue ta' Caterina Zammi. Tabilhaqq, gie provat illi, kif ar il-kentrait tal-beigh, Marianna Parlar hadet maghha 1-£440 li hija kellha in segwitu thalla- b'delegazzjoni ta' Cater'na Zammit lil Giuseppe Pisani; dak inhar li kellu jsir il-kuntratt ad-delegazzjoni Marianna Parlar baghtet dawk ilflus ma' ommha ghand il-konvenut Netar Agius, u dan ma kienx ghamel hag ohea hlief ha f'idejh parti minn dawk ilflus, li kienu tal-karta, u beda ghoddhom, meta dahal il-marixxall ezekutur fl-ufficcju tieghu u innotifikah bis-sekwestru, u immedjatament il-konvenu. Nutar Agius ta l-flus li kellu f'idejh qieghed jghoddhom lill-konvenuta Parlar, u qal lil din biex tiehu l-kumplament tal-flu- li hija kienet poggiet fuq l-iskrivanija. Ghalhekk, apparti l-kwistjoni jekk dawk il-flus ghandhomx jigu kunsidrati li kienu ta' Carmela Zammit jew inkella ta' Marianna Parlar, hu indubita: illi 1-istess flus ma kienux fil-pussess guzidiku tal-konvenut Nutar Agius. Konsegwentement ma jistax jinghad illi d-dikjarazzjoni ta'l-is tess konvenut Nutar Agius, maghmula bl-ittra ta' 1-10 ta' April 1953 (fol. 7) in segwitu ghall-ittra ufficjali ta' l-atturi, hija inveridika:

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-atturi, li biha appeilaw mis-sentenza fuq imsemmija tat-23 ta' Novembru 1953, tal-Prima

Awla tal-Qorti Civili;

Rat il-petizzioni tal-atturi appellanti, li talbu r-revoka tas-sentenza appellata fuq imaemmija u l-laggha tat-talbiet taghhom, bl-ispejjež taž-žewģ istanzi;

Omissis:

Ikkunsidra: :

Illi Caterina Zammit kellha tiehu min ghand Mariann Parlar bilanc ta' £440, u peress li kellha taghti lil Giuseppe Pisani, iddelegat lil dik Marianna Parlar biex thallashom lil dak Giuseppe Pisani, u Marianna accettat id-delegassjoni (dok. fol. 46). Dak inhar li Marianna Parlar kellha thallas dik 18-somma lil Giuseppe Pisani, Marianna Parlar baghtet lil ommha Consiglia Parlar bil-flus ghand in-Nutar Agius biex, sakemm tilhaq hi dana jlesti l-minuta ta'.l-att tal-hlas. Consiglia Parlar poggiet il-flus fuq l-iskrivanija tan-Nutar Agius. u dana beda jghoddhom. F'dak il-mument dahal il-marixxall u nnotifika sew lin-Nutar kemm lil Consiglia Parlar bis-sekwestru li sadattant l-atturi kienu hadu mill-Qorti. L-att ģie sospis, u n-Nutar ikkonsenja l-flus lura li kellu f'idu lil Consiglia Parlar, u dina gabret il-kumplament, X'hin marret lura d-dar, Consiglia Parlar raddet il-flus lill-bintha Marianna Parlar, u ftit granet wara Marianna Parlar hellset is-somma kollha lil Giuseppe Pisani. Fit-8 ta' April 1968 l-atturi, b'it-tra ufficjali, interpellaw lill-konvenuti biex jghidu xi flue u ef-fetti ohra kellhom ta' Caterina Zammit, u l-konvenuti wiegbu bil-miktub li la kellhom u langas qatt kellhom flus jew effetti ohra ta' Caterina Zammit :

Tkkunsidrat:

Illi mill-fatti fuq esposti jidher car li l-appellat Nutar Agius qatt ma kellu fil-pussess tieghu flus ta' Caterina Easamit, ghax bil-fatt li huwa qabad bicca minboun miun fuq l-in-krivanija biex jghoddhom, b'daqshekk ma jistax jinghad li kienu dahlu fil-pussess tieghu, itda kienu ghadhom fil-pussess ta' Consiglia Parlar bhala mandatarja ta' bintha Marianna. Il-kliem tal-ligi fit-test malti "Ghandu f'idejh" ghandha tithem skond it-test ingliz u t-test precedenti taljan, li kien it-test originariu tal-ligi, fis-sens ta' "ghanda M-pussess tis-ghu": u min gie mitlub ighodd u jaqbad ighodd, M-precensa

stess ta' min talbu, somma ta' flus, ma jistax jinghad li ghandu ebda pussess ta' dawk il-flus. Ghaldaqstant kellu rağun lappellat Nutar Agius iwiegeb ghall-ittra ufficjali ta' l-atturi li la kellu, u langas qatt ma keliu, flus jew effetti ohra ta' Caterina Zammit;

fiftensident ;

Illi l-appellat Giuseppe Parlar ma kienx imdahhal f'xejn, u la kellu, u langas żamm momentaneament, fins ta' Caterina Kammit, Ghaldagstam anki d-d-kjarazzjoni negativa tieghn kienet veridika;

Ikkunsidrat, fuq il-każ tal-appellata Consiglia Parlar;

Illi fil-mument tal-ezekuzzjoni tas-sekwestru dik Consiglia Parlar accidentalment kellha f'idejha, u. bhala mandatarja, fil-pussess taghha, flus ikkunsinnati lilha minn Marianna Parlar, u destinati ghall-hlas ta' dejn ta' Caterina Zammit lil Giuseppe Pisani. Meta Marianna Parlar accettat li zzomm parti mill-prezz li kellha tichu Caterina Zammit biex, bhala mandatarja ta' din Caterina Zammit, iballas lil Pisani, dawk il-flus saru ta' Caterina Zammit, iballas lil Pisani, dawk il-flus saru ta' Caterina Zammit, izda baqghu fil-pussess ta' Marianna Parlar bl-obligu li thallashom lil Pisani. U fil-waqt li l-flus kienu f'idejha, Consiglia Parlar kienet taf b'dana kollu, u ghalhekk ma setghetx tghid li f'ide-ha qatt ma kellha flusta' Caterina Zammt, Izda dana ma jwassalx ghall-konsegwenzi mitlaba fit-tieni talba:

U tabilhaqq, l-azzjoni ghall-kundanna tas-sekwestratarju biex jiddepožita l-flus u l-effetti milquta mis-sekwestru titnissel mill-mandat tas-sekwestru bhala effett, konsegwenza u skop tal-mandat, u ghalhekk jehtieg qabel xejn li jkun hemm mondat tas-sekwestru li jkun ghadu jselih. Meta l-mandat ma jkunx ghadu effikači, ghax ikun waqa' minhabba nuqqas ta' presaga fit-terminu legali, tintemm il-baži ta' l-azzjoni tal-kundanna ghad-depožitu. U tabilhaqq, minghajr mandat effikači, u ghalhekk in vigore, is-sekwestratarju ma ghandu ebda obligu jiddepožita. Ič-čitazzjoni ma tiswiex biex taghti hajja itwal lill-mandat li ma jkunx ĝie prorogat regolarment fitterminu legali, u ma iohloqx titolu iehor ekwivalenti ghal

mandat tas-sekwestru li jkun intenun. U tabilhaqq, gie deciz ukoll mian din il-Qorti li, anki meta tkun saret l-ingunzjon; ghad-depozitu fit-terminu ta' l-effikacja tas-sekwestru, jekk ma s-irx il-proroga u jaqa' sadattant il-mandat, tintemm l-azzjoni ghall-kundanna tad-depozitu (sent. App. 4 ta' Dicembru 1950, în re "Farrugia vs. Caruana", Vol. XXXIV-I-990). U kif iddeë-die: dil-Qorti f'kawżi obra, zejn ma jiswa li s-sek-westratarju jkun hallas qabel ma s-sekwestru jkun intemm, ghaz l-obliga tieghu li jżomm il-flus jispieca meta jaghlaq it-terminu tal-mandat, u l-bażi tal-azzjoni huwa s-sekwestru, "li ghandu ikun fil-mument mhux biss ta' l-azzjoni, imma waqt it-tel tal-kawża kollha, fil-forza tieghu, halli jkun jista' jgib il-konsegwenzi mehtiega li trid il-ligi'' (sent. Appell tal-31 ta' Mejju 1937, re "Borg vs. Thorpe ne", Vol. XXIX, Parte I, Sezzioni I, p. 1044 et seq.):

Ikkunsidrat:

Illi, skond l-art. 853(1) tal-Kodići tal-Pročedura Civili, il-mandat ta' sekwestru kawtelatorju jibqa' jschh ghal sitt xhur; u biex l-effikaćja u l-hajja tieghu titwal, trid issir proroga; u dina tintalab b'rikors, li skond l-art. 383 (a) ta' l-istess Kodići ghandu jigi notifikat lis-sekwestratarju almenu erbgha u ghoxrin siegha qabel l-iskadenza tat-terminu tal-mandat. Meta dan ma jairx, ia-sekwestratarju jigi mehlus mill-obligi kollha derivanti mis-sekwestru (sent. App. tat-18 ta' Marzu 1941, re "Cecy vs. West", Vol. XXII—I—129);

Ikkunsidrat:

Illi l-mandat tas-sekwestru, fil-każ tal-partijiet, kien jiskadi fid-19 ta' Settembru 1953, u l-atturi talbu proroga b'ri-kors, li ma ğiex notifikat lil Consiglia Parlar qabel it-28 ta' dak ix-xahar, meta kien ga ghalaq it-terminu, u ghaldaqstant dik in-notifika ma kienetx tiswa itjed biex iggedded ilhajja tal-mandat; u mandat gdid ma sarx. Ghaldaqatant latturi ma ghandhom ebda azzjoni derivanti mis-sekwestru kontra l-appellata Consiglia Parlar, u ghalhekk lanqas ghaddepožitu. Xejn ma jiswa li Consiglia Parlar, fil-mument tar-restituzzjoni tal-flus lil bintha Marianna Parlar, kienet obligata žžomm f'idejha dawk il-fius bis-sabha tal-mandat. i allura kien isehh, u li meta raddithom kienet in mala fede: ghaliex 1-azzjoni tad-depožitu mhix bažata fuq il-mala fede, ižda fuq 1-effikačja attwali tal-mandat; u phalhekk din il-Qorti ma tistax issegwi t-taghlim tas-sentenza tal-Qorti tal-Kummerć tat-30 ta' Ottubru 1931 in re "Abela vs. Galea" (Vol. XXIX—III—11);

Ikkunsidrat;

Illi, perese it i-ewwel talba, in vista tal-konklužjoni li ghaliha waslet il-Qorti fuq it-tiem talba, li hi t-talba principali, ma ghandha ebda importanza, u ghalhekk jongos l-interese ta' dik it-talba ghax ma twassal ghal imkien, u tirrižolvi ruhba f'dikjarazzjoni akkademika, u bhala dikjarazzjoni relativa ghai sekwestru li ma ghadux isehh langas tista' gʻgib ghall-kundanna tal-kap ta' l-ispejjez in vista ta' lestinzjoni ta' l-azzjonijet kollha derivanti mis-sekwestru, langas ghal dik id-dikjarazzjoni ma ghandhom dritt l-atturi; ghax bazi ta' kull azzjoni huwa l-interese guridiku;

Ghal dawn ir-ragunijiet il-Qorti tichad i-appell ta' l-atturi, u tikkonferma s-sentenza appellata; bl-ispejjeż kontra

l-appellanti.